

## ZMLUVA č. 2

### o poskytnutí finančných prostriedkov z rozpočtu obce **Klin** na rok 2015

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

**Poskytovateľom:** Obec Klin  
**Adresa:** Klin 199, 029 41  
**Zastúpená:** Štefanom Peňákom, starostom obce  
**Bankové spojenie:** PRIMA banka Slovensko, a.s., pobočka Námestovo  
**Číslo účtu:** 4007219003/5600  
**IČO:** 00314544  
**DIČ:** 2020571652  
**VS:** 122015  
ďalej len „*poskytovateľ*“

a

**Prijemcom:** Mesto Námestovo, MsÚ  
**Adresa:** Cyrila a Metoda 329/6, 02901 Námestovo  
**Zastúpeným:** Ing. Jánom Kaderom, primátorom  
**Bankové spojenie:** PRIMA banka Slovensko, a.s., pobočka Námestovo  
**Číslo účtu:** 4001014007/5600  
**IČO:** 00314676  
**DIČ:** 2020571707  
ďalej len „*prijemca*“

Uzatvárajú nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku túto  
Zmluvu o poskytnutí finančných prostriedkov (ďalej len ako „zmluva“)

### Čl.1

#### Východiská pre uzatvorenie zmluvy

1. Táto zmluva je uzatvorená v súlade s ustanoveniami § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. ako aj s ustanoveniami § 6 ods. 12 písm. d) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších právnych predpisov, na základe ktorého obec poskytuje finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí s trvalým pobytom na území obce v centrách voľného času.
2. Uzatvorenie zmluvy je súčasne v súlade s uznesením obecného zastupiteľstva obce Klin č.13/A/1/2014 zo dňa 12.12.2014, ktorým bol schválený rozpočet obce Klin na rok 2015.

### Čl. 2

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku príjemcovi z rozpočtu poskytovateľa na záujmové vzdelávanie detí a mládeže vykonávané Centrom voľného

času „Maják“ Námestovo za podmienok stanovených touto zmluvou a to na základe predloženej žiadosti prijímateľa.

2. Finančný príspevok sa poskytuje iba pre deti a mládež vo veku od 5 rokov do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území poskytovateľa, ktoré navštevujú nasledovné voľno časové aktivity príjemcu:
  - ZÚ Break dance 1 dieťa
  - ZÚ Hip Hop 1 dieťa
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne prijímateľovi v roku 2015, t.j. na obdobie od **01.10.2015 do 31.12.2015** finančný príspevok vo výške **45,00 Eur** (slovom: „štyridsaťpäť eur“) na voľno časové aktivity, ktoré sú definované v bode 2 tohto článku (výška poskytnutého príspevku 7,50 Eur na mesiac / 1 dieťa).

### Čl. 3

#### Účelovosť finančného príspevku a podmienky jeho poskytnutia

1. Finančný príspevok je určený na financovanie predmetu zmluvy podľa čl. 2 bod 1 tejto zmluvy a na mzdy a prevádzku príjemcu v nasledovnom určení:
  - Finančný príspevok na mzdy je finančná dotácia určená na výdavky definované v ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie špecifikované v kategórii 610 – mzdy, platy služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania vyplácané pedagogickému a nepedagogickému zamestnancovi príjemcu za podmienok a v rozsahu ustanovených osobitným predpisom; výdavky na poistné a príspevok do poisťovní hradené zamestnávateľom za pedagogických a nepedagogických zamestnancov príjemcu; výdavky na odstupné a odchodné vyplácané podľa osobitných predpisov max. vo výške dohodnutej v kolektívnej zmluve vyššieho stupňa, výdavky na nemocenské dávky a úrazové dávky hradené zamestnávateľom podľa osobitných predpisov.
  - Finančný príspevok na prevádzku je finančná dotácia, ktorá je určená na bežné výdavky príjemcu a zahŕňa výdavky za tovary a služby definované v ekonomickej klasifikácii rozpočtovej klasifikácie špecifikované v kategórii 630 – tovary a služby.
2. Príjemca je povinný použiť finančný príspevok podľa čl. 2 tejto zmluvy iba na financovanie predmetu zmluvy a na mzdy a prevádzku príjemcu podľa bodu 1 tohto článku.
3. Príjemca môže použiť poskytnuté finančné prostriedky iba do **31.12.2015**.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poukázať finančné prostriedky zo svojho rozpočtu v roku **2015 bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa v jednej splátke a to najneskôr do 3 kalendárnych dní od účinnosti zmluvy**.

### Čl. 4

#### Povinnosti príjemcu

1. Príjemca je povinný dodržiavať pri realizácii predmetu zmluvy maximálnu hospodárnosť a efektívnosť v súlade s ustanoveniami § 2 ods. 2 písm. i) a j) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších právnych predpisov.
2. Príjemca je povinný viesť účtovnú evidenciu o poskytnutom finančnom príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších právnych predpisov. Príjemca, ktorý nie je povinnou osobou v zmysle predmetného zákona, musí po dobu 5 rokov odo dňa podpisu zmluvy uchovávať všetky účtovné doklady, súvisiace s realizáciou predmetu zmluvy.
3. Príjemca je povinný použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s čl. 3 bod 1 a nesmie poskytnuté finančné prostriedky použiť na financovanie iných osôb ako osôb

uvedených v čl. 2 bod 2 tejto zmluvy, nesmie z poskytnutých finančných prostriedkov financovať podujatia organizované alebo realizované inými osobami.

4. Prijemca je povinný viesť dochádzku detí podľa jednotlivých voľno časových aktivít, definovaných čl. 2 bod 2. Dochádzka musí obsahovať:
  - meno a priezvisko dieťaťa alebo žiaka
  - dátumy konania voľno časových aktivít.
5. Prijemca je povinný v termíne **do 31.12.2015 vyhotoviť vyúčtovanie (zúčtovanie)** poskytnutých finančných prostriedkov a toto doručiť poskytovateľovi.

## **Čl. 5 Kontrola príjemcu**

1. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať vecnú realizáciu predmetu zmluvy, požadovať vysvetlenia zo strany príjemcu ohľadom použitia finančných prostriedkov na realizáciu predmetu zmluvy a požadovať aj nápravu nedostatkov, ktoré poskytovateľ zistil.
2. Okrem vecnej kontroly podľa bodu 1 tejto zmluvy je poskytovateľ oprávnený kedykoľvek za prítomnosti príjemcu vykonať finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu na úseku hospodárenia s finančnými prostriedkami pridelenými podľa tejto zmluvy v zmysle č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších právnych predpisov.

## **Čl. 6 Zúčtovanie**

1. Prijemca predloží poskytovateľovi zúčtovanie použitia finančných prostriedkov najneskôr **do 31.12.2015.**  
**Zúčtovanie musí obsahovať:**
  - **prehľad použitia finančných prostriedkov poskytnutých poskytovateľom v členení na mzdy, odvody a tovary a služby;**
  - **dochádzku detí v zmysle bodu 4 tohto článku.**
2. Zúčtovanie musí byť potvrdené podpisom štatutárneho orgánu príjemcu, alebo osobou splnomocnenou štatutárnym orgánom a opatrené pečiatkou príjemcu. V prípade, ak zúčtovanie podpisuje splnomocnená osoba, je plná moc súčasťou tohto zúčtovania.
3. V prípade, že zúčtovanie nebude obsahovať všetky náležitosti v zmysle bodu 1 a 2 tohto článku alebo bude nečitateľné, nebude poskytovateľ takéto vyúčtovania akceptovať.
4. V prípade, že zúčtovanie nebude poskytovateľom akceptované v zmysle bodu 3 tohto článku, je príjemca bez zbytočného odkladu povinný odstrániť nedostatky, kvôli ktorým poskytovateľ neakceptoval zúčtovanie v lehote stanovenej poskytovateľom. V prípade, že príjemca nedostatky neodstráni, je povinný finančné prostriedky poskytnuté za obdobie, ktoré príjemca nevyúčtoval vrátiť a to v lehote stanovenej poskytovateľom.
5. V prípade, že príjemca použije poskytnuté finančné prostriedky v rozpore s touto zmluvou, zastaví poskytovateľ poskytovanie ďalších finančných prostriedkov a finančné prostriedky poskytnuté v rozpore s touto zmluvou je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi v lehote určenej poskytovateľom.

## **Čl. 7 Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po zverejnení na internetovej stránke obce Klin.

2. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú a jej **platnosť končí dňom 31.12.2015.**
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy nie je možné postúpiť bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
4. Túto zmluvu je možné zmeniť iba písomným číslovaným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre príjemcu a poskytovateľa.

V Kline 11.12.2015

V Námestove 11.12.2015

  
  
\_\_\_\_\_  
poskytovateľ  
Obec Klin  
\_\_\_\_\_  
príjemca  
Mesto Námestovo